



**AMAZONE**

# ZA-M





# Abonadora ZA-M





La abonadora de dos discos ZA-M, con una capacidad del depósito de hasta 3.000 l y una anchura de trabajo de 36 m, es una máquina ideal para explotaciones agrícolas y contratistas que apuestan por la seguridad y la fiabilidad. Los agitadores de alto rendimiento y rotación lenta y las bajas velocidades de los discos garantizan un flujo de abono muy uniforme y cuidadoso.



## ZA-M

**probada en la práctica (eficacia probada en 100.000 ocasiones), fiable y segura**

	Página
Las ventajas más importantes	4
Los modelos	6
Abonadora con sistema de pesada ZA-M 1001 Special Profis	8
SafetySet   Depósitos adicionales	10
Sistema de distribución   Transmisión de baño de aceite	12
SBS – Soft Ballistic System	14
Ajuste de la dosis de aplicación   Ajuste de la anchura de trabajo	16
Sistemas de distribución en los bordes   Dispositivos de distribución en los bordes	18
El Limiter de AMAZONE   Accesorios	20
EasySet   AMADOS <sup>+</sup>	22
AMATRON 3   Equipamiento opcional para AMATRON 3	24
Servicio de abonado   Banco de ensayo móvil	26
Datos técnicos	28

Puedes verlo en TV:  
[www.amazone.tv](http://www.amazone.tv)



Capacidades de depósito desde

**1.000 hasta 3.000 litros**

Anchura de trabajo de hasta

**36 m**

**SBS** – Soft Ballistic System para la  
protección óptima del abono

Velocidad de giro de los  
discos esparcidores de

**720 rpm**



### Las ventajas más importantes:

- ⊕ Tolva doble con forma optimizada para el control constante del funcionamiento y mayor precisión
- ⊕ Cribas de malla fina para el llenado que evitan daños durante el esparcido y se pueden plegar e inmovilizar fácilmente para limpiar la máquina
- ⊕ Sistema de esparcido completamente fabricado de acero inoxidable
- ⊕ Confort y seguridad gracias a un ajuste de la dosis de aplicación sencillo y de fácil acceso y a la anchura de trabajo
- ⊕ Sistema de corredera doble para un ajuste óptimo de la cantidad y un proceso de apertura y cierre rápido
- ⊕ SafetySet con sistema de iluminación, rótulos de advertencia y barra de seguridad para tubos de serie



Eficacia probada en más de  
**100.000** ocasiones

## Sistema de corredera doble



Sistema de  
dispersión en bordes

## Limiter



Las abonadoras  
AMAZONE cumplen  
con la normativa  
medioambiental europea

# Muchas abonadoras, una sola familia

AMAZONE ofrece la abonadora adecuada para cada empresa

## El tamaño compacto: ZA-M 1001 Special

Modelo	ZA-M 1001 Special
Anchura de trabajo (m)	10 – 36
Sistema electrónico de regulación	opcional con paquete Control
Capacidad de tolva (l)	1000 – 1500 (hasta 1800 kg carga útil)
Extensiones adicionales	con 1 x S 500



ZA-M 1001 Special

## Abonadora con sistema de pesada ZA-M 1001 Special Profis

Modelo	Abonadora con sistema de pesada ZA-M 1001 Special Profis
Anchura de trabajo (m)	10 – 36
Sistema electrónico de regulación	Dispositivo de pesada y paquete Tronic con AMATRON 3 de serie
Capacidad de tolva (l)	1000 – 2000 (hasta 2100 kg carga útil)
Extensiones adicionales	con 1 x S 500 o con 2 x S 500 o con 1 x L 1000



ZA-M 1001 Special Profis con dispositivo limitador Limiter (opcional)

## Sus ventajas de serie:

- ✓ Paquete de seguridad SafetySet con luces de tráfico, reflectantes de advertencia y barra de seguridad de serie
- ✓ La capacidad del depósito puede ampliarse mediante depósitos adicionales reequipables
- ✓ Tolva doble con forma optimizada para el control constante del funcionamiento
- ✓ Altura de llenado muy baja
- ✓ Cribas de malla fina para el llenado que evitan daños durante el esparcido y se pueden plegar e inmovilizar fácilmente para limpiar la máquina
- ✓ Construcción robusta del bastidor y sistema de dispersión fabricado completamente con acero inoxidable

## Los tamaños flexibles: ZA-M 1201 y ZA-M 1501

Modelo	ZA-M 1201
Anchura de trabajo (m)	10 – 36
Sistema electrónico de regulación	opcional con paquete Control
Capacidad de tolva (l)	1200 – 2700 (hasta 3100 kg carga útil)
Extensiones adicionales	con 1 x S 500 o con 2 x S 500 o con 3 x S 500 o con 1 x L 1000 o con S 500 + L 1000

Modelo	ZA-M 1501
Anchura de trabajo (m)	10 – 36
Sistema electrónico de regulación	opcional con paquete Control
Capacidad de tolva (l)	1500 – 3000 (hasta 3100 kg carga útil)
Extensiones adicionales	con 1 x S 500 o con 2 x S 500 o con 3 x S 500 o con 1 x L 1000 o con S 500 + L 1000



ZA-M 1201



ZA-M 1501

- ✓ Confort y seguridad gracias a un ajuste de la dosis de aplicación sencillo y de fácil acceso y a la anchura de trabajo
- ✓ Transmisión en baño de aceite sin necesidad de trabajos de mantenimiento y con protección mediante tornillo fusible: 100 000 veces avalada
- ✓ Soporte de mangueras que protege el interruptor hidráulico contra la suciedad
- ✓ Sistema perfecto de doble corredera para el ajustar la dosis y para abrir/cerrar
- ✓ Dispositivo de calibración, tabla de dispersión y disco de cálculo de serie



# Quien pesa, gana: abonadora con sistema de pesada ZA-M 1001 Special Profis



<b>Modelo</b>	<b>ZA-M 1001 Special Profis</b>
Anchura de trabajo (m)	10 – 36
Capacidad de tolva (l)	1000 / 1500 / 2000
De serie	Dispositivo de pesada y paquete Tronic con AMATRON 3

## Sus ventajas de serie:

- ✓ Diseño estable del bastidor con técnica de pesaje integrada para un máximo de 2.100 kg
- ✓ Sin sollicitación lateral de la célula de pesaje al trabajar en pendientes, ya que el depósito, el bastidor y la abonadora forman una unidad
- ✓ Tecnología de pesada en línea en un bastidor con suspensión en paralelogramo: ventajosa por la mínima sollicitación de la célula de pesaje
- ✓ Confort y seguridad mediante el sencillo ajuste de la dosis de aplicación y de la anchura de trabajo



# Sin necesidad de calibración. Indicar la dosis de aplicación y arrancar.



## ¡Le ofrecemos seguridad!

Con el bastidor de pesaje de la ZA-M Profis y su carga útil de hasta 2100 kg se incrementa aún más la precisión y el rendimiento. El sistema de pesaje ofrece el mayor confort en el rabajo y mayor seguridad. Con ayuda de una célula de pesaje transmite en línea las diferentes características del abono con una elevada exactitud de medición. El sistema compara automáticamente la dosis realmente aplicada con la cantidad nominal. Las fluctuaciones en el flujo, por ejemplo en el caso de abonos minerales de composición heterogénea, se detectan de inmediato y la esparcidora se adapta automáticamente mediante las trampillas de dosificación eléctricas. Para conseguir un equilibrio nutricional individual en cada parcela, se documenta además con exactitud la dosis de abonado.

El firme bastidor de pesaje está integrado de tal forma que ni la distancia hasta el centro de gravedad ni la altura de llenado se ven incrementadas.

Para obtener un suministro de nutrientes equilibrado se puede modificar la dosis de pulverización pulsando un botón en el ordenador de a bordo AMATRON 3. Una tecnología adicional de sensores N en línea permite realizar la adaptación totalmente automática de la dosis de acuerdo con la cantidad de nitrógeno puro ya absorbida.

- ✓ El AMATRON 3 dispone de interfaz en serie para documentación y para la conexión de sensores N y mapas de aplicación utilizados en el abono específico de áreas parciales

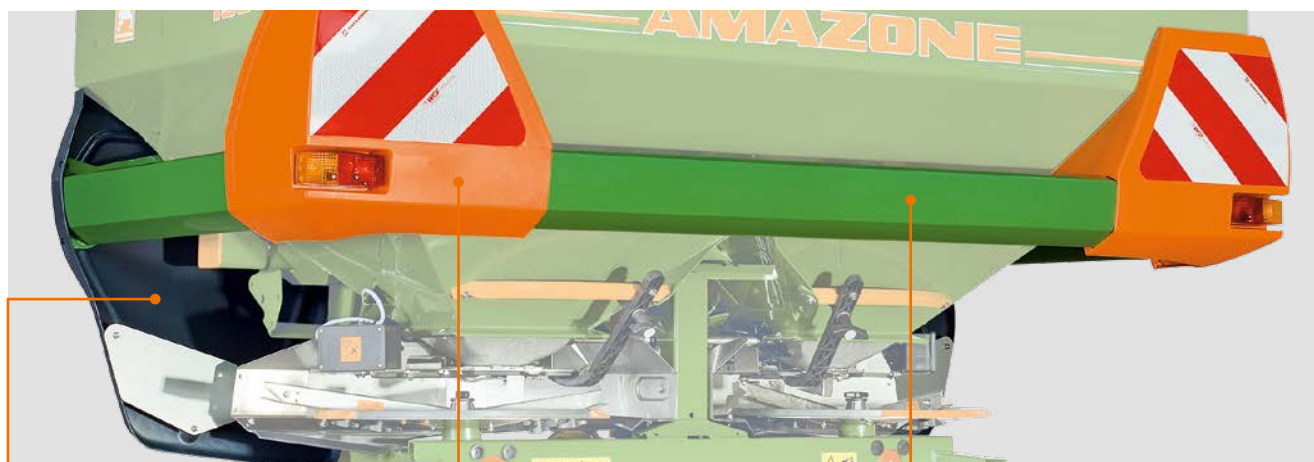
# SafetySet

de serie en todas las ZA-M



## Seguridad para todos los usuarios de la carretera

La AMAZONE ZA-M es aún más segura gracias a su nuevo paquete de seguridad Safety-Set. Los aperos fijados a la parte de atrás de tractores que circulan a una cierta velocidad deben ser claramente reconocibles en el tráfico por carretera. AMAZONE ha integrado en un diseño moderno las exigencias de seguridad más rigurosas.



Los guardabarros opcionales impiden que la suciedad proyectada por las ruedas del tractor pueda llegar a los discos esparcidores.

Los reflectantes posteriores de gran tamaño y el sistema de iluminación incorporado consiguen que la máquina no pase desapercibida.

La barra de seguridad que rodea la máquina cumple las normas para la prevención de accidentes.



# Depósitos adicionales

Capacidad del depósito ampliable y reequipable de forma rápida



✓ Extensión adicional S 500 – estrecho



✓ Extensión adicional L 1000 – ancho

## Extensión adicional S – El modelo estrecho

Con la extensión estrecha adicional S se mantiene la anchura mínima de transporte. El llenado directo desde un camión volquete o desde Big-Bags no supone ninguna dificultad.

## Extensión adicional L – El modelo ancho

La gran anchura de llenado de 2,76 m le ofrece la seguridad suficiente al cargar con palas anchas. La extensión ancha adicional L es recomendable sobre todo si se utilizan grandes palas cargadoras industriales.



Llenado con camión volquete



Llenado con Big-Bag



Llenado con pala cargadora industrial

# Sistema de distribución de acero inoxidable



## Alta calidad

Todo el sistema de distribución de las nuevas abonadoras ZA-M está fabricado en acero inoxidable:

- ✓ Las puntas de tolva con las espirales agitadoras
- ✓ Toda la parte inferior con las trampillas de dosificación y las trampillas hidráulicas
- ✓ Los discos esparcidores con las paletas de proyección
- ✓ Las planchas de protección completamente cerradas

## SBS – Soft Ballistic System

Conjunto perfecto de:

- ✓ Agitador
- ✓ Punta de tolva
- ✓ Parte inferior de tolva
- ✓ Doble corredera
- ✓ Discos esparcidores y planchas de protección

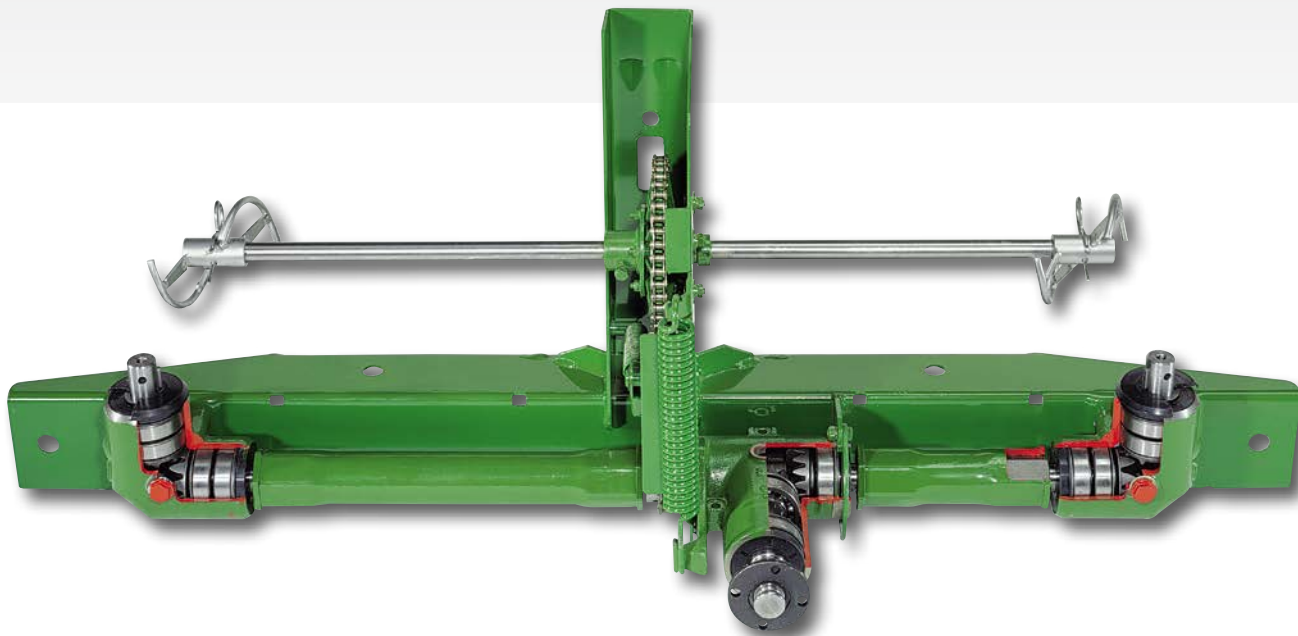
## Sus ventajas:

- ✓ Fácil cuidado gracias a un diseño abierto de la abonadora
- ✓ Funcionamiento sin problemas gracias a la robusta transmisión en baño de aceite exenta de mantenimiento, a la cadena de acero inoxidable del eje agitador, a los muelles y cilindros hidráulicos de gran dimensión, así como a un robusto bastidor



# La transmisión de baño de aceite

Eficacia probada en 100.000 ocasiones

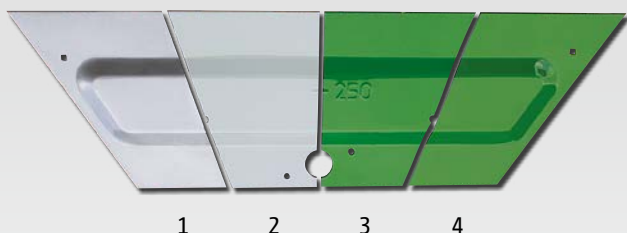


## Décadas de fiabilidad

La transmisión en baño de aceite es el resistente corazón de la abonadora de dos discos AMAZONE. Las transmisiones AMAZONE están 100 000 veces probadas, exentas de mantenimiento y disponen de protección de sobrecarga integrada para evitar daños en las transmisiones.

## Producción perfecta: protección activa del medio ambiente desde el principio

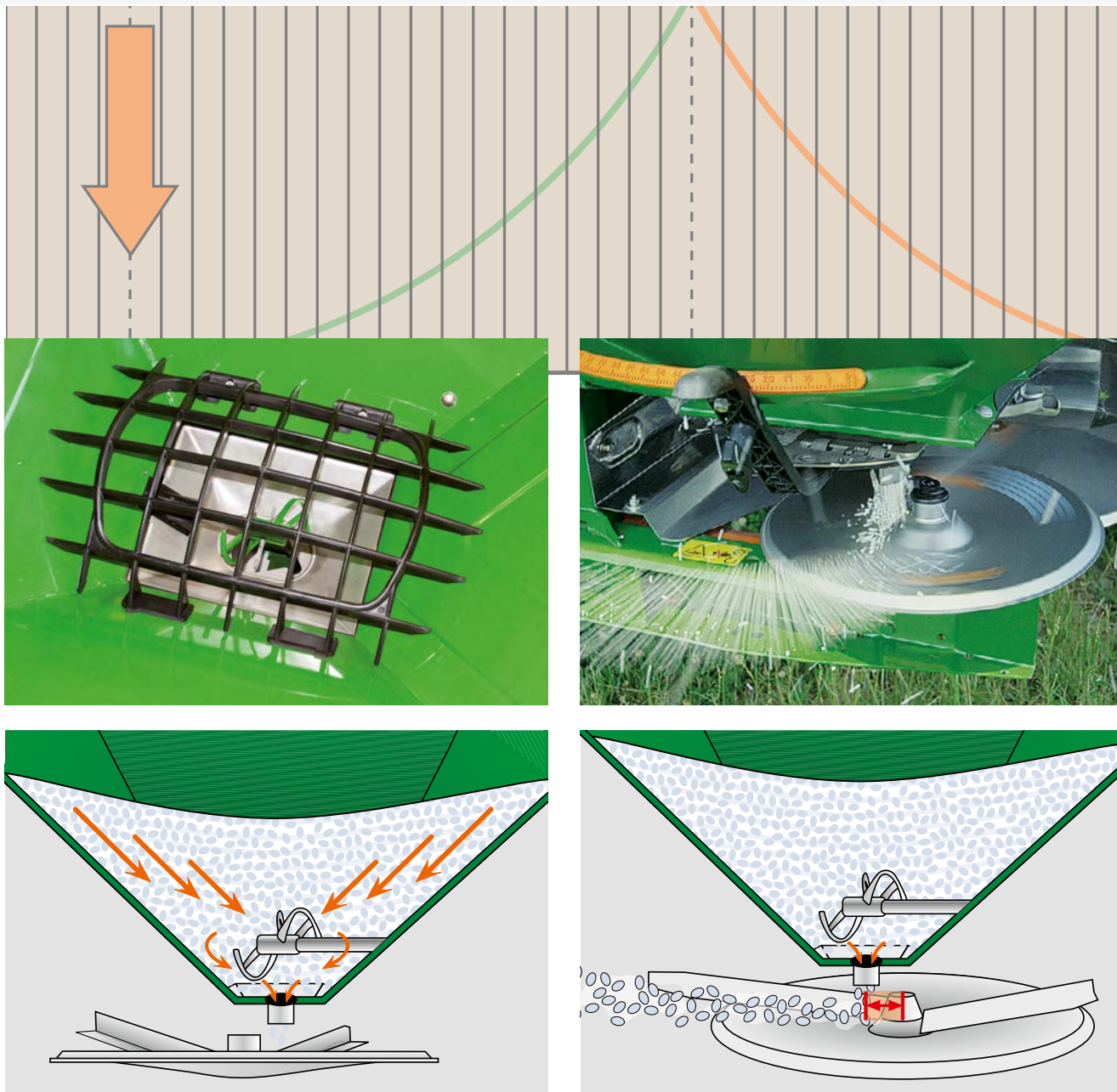
- ✔ Ahorro de energía gracias a los procesos optimizados de producción en las series grandes
- ✔ El mejor aprovechamiento posible de las materias primas gracias a la técnica de corte y flexión controlada por ordenador
- ✔ Los procesos punteros de pintura electroforética por inmersión garantizan una protección de alta calidad contra la corrosión (estándar en el sector del automóvil)



- ✔ Varias capas de pintura de alta calidad
  - 1) Chapa de acero
  - 2) Fosfatado de zinc (capa de cristal)
  - 3) Base de pintura por inmersión catódica
  - 4) Pintura de cubrición

# SBS – Soft Ballistic System

La idea: cuidar el abono para una mayor seguridad



## 1 Suave guiado:

El AMAZONE Soft Ballistic System contiene agitadores que están diseñados de tal forma, que el abono sale de la tolva con un chorro plano y ancho. No se forma ningún hueco en el abono en medio de la tolva.

## 2 Suave caída:

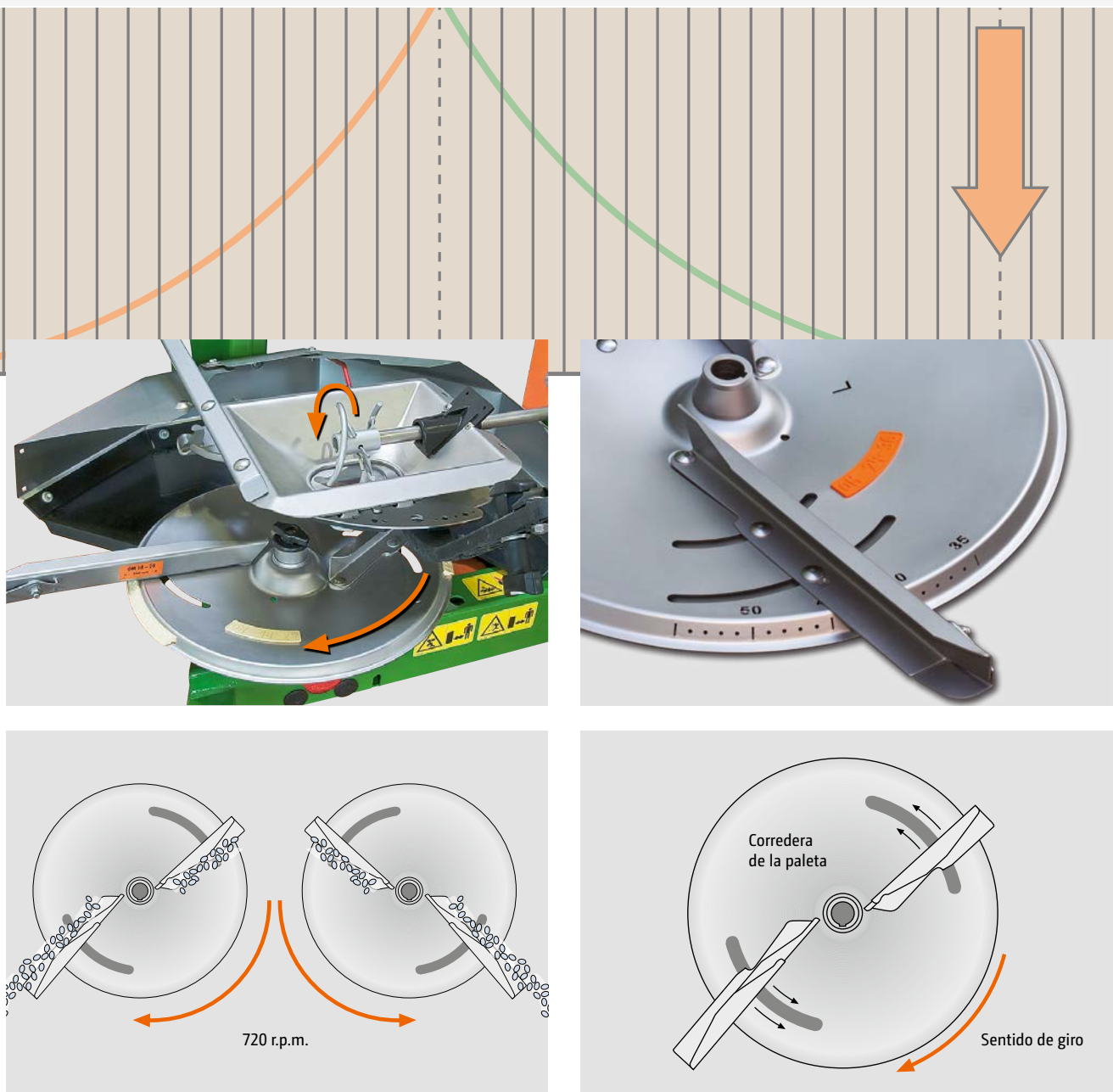
El punto de alimentación del abono directamente en el centro del disco esparcidor resulta especialmente ventajoso porque la velocidad circular de los discos esparcidores es muy baja en este sector.



## Seguridad de serie

Los abonos minerales se deben tratar con especial cuidado, para distribuirlos con precisión y que puedan ser aplicados sobre las plantas con exactitud, en toda la anchura de trabajo. El abono que se estropea en la abonadora ya no se puede distribuir con seguridad.

En las abonadoras suspendidas ZA-M ya se ha integrado de serie el Soft Ballistic System de AMAZONE como “paquete” de seguridad. Los agitadores, los elementos de dosificación y los discos esparcidores están diseñados de forma óptima entre sí. Esto favorece al abono y garantiza sus beneficios.



### 3 Suave alimentación:

Con una velocidad de los discos de 720 rpm, el AMAZONE Soft Ballistic System lanza el abono sin estropearlo. Incluso los tipos de abono con menor estabilidad de ruptura mantienen las propiedades de esparcido.

### 4 Suave lanzamiento:

Con el AMAZONE Soft Ballistic System, al abono solo se le suministra la energía necesaria para una trayectoria óptima y un diagrama de dispersión preciso.

# Ajuste de la dosis de aplicación

Sencillo – seguro – preciso

## Ajuste de la dosis de aplicación sin necesidad de herramientas

Basándose en la extensísima tabla de distribución, se preseleccionan la dosis de aplicación y la anchura de trabajo. Las escalas de gran tamaño le facilitan el ajuste exacto de la dosis de aplicación mediante las trampillas de dosificación. El ajuste puede realizarse manualmente en la parte posterior o mediante un terminal de mando.



Corredera de dosificación

Corredera de cierre



- ✓ La cantidad de abono ajustada se coloca sobre el disco esparcidor, independientemente del lado, abriendo y cerrando la corredera de cierre.

- ✓ El control de la dosis de aplicación se puede efectuar mediante una prueba de calibración para registrar las propiedades del producto (comportamiento del flujo, etc.). Si no desea realizar ninguna prueba de calibración, decídase por nuestra abonadora con sistema de pesado ZA-M 1001 Special Profis.

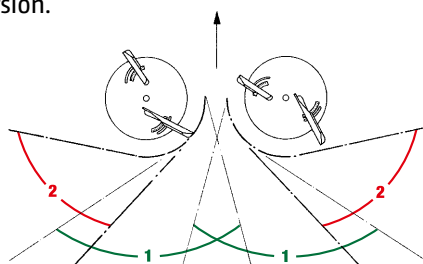


# Ajuste de la anchura de trabajo

## Discos distribuidores OmniaSet OM para la mayor precisión

Los discos distribuidores OmniaSet OM están equipados con paletas distribuidoras oscilantes y generan un diagrama de distribución de notable precisión. Gracias a la escala graduada de fácil lectura en el campo de visión del usuario, las paletas de dispersión se pueden ajustar con precisión, de forma muy fácil y sin herramientas. AMAZONE le ofrece unas tablas de dispersión muy amplias para todos los tipos de abono, tipos de semillas y granulado contra caracoles. Los discos distribuidores OmniaSet OM están fabricados completamente de acero inoxidable y son fáciles de montar.

Para el cultivo de cereales de calidad es beneficioso un abonado tardío. Con los discos esparcidores AMAZONE, este proceso se puede realizar muy fácilmente plegando hacia arriba las aletas oscilantes de serie situadas en las paletas de dispersión.



Cuatro sectores para una distribución transversal óptima



## Anchuras de trabajo de los discos esparcidores OmniaSet OM para ZA-M

OM 10 - 12	OM 10 - 16	OM 18 - 24	OM 24 - 36
10 – 12 m	10 – 16 m	18 – 24 m	24 – 36 m (con revestimiento endurecido)

## Anchuras de trabajo máximas con discos esparcidores ZA-M OM 24-36

KAS	Potasa	Urea granulada	Urea pildorada
36 m	36 m	32 m	30 m

# Protección activa del medio ambiente

## Sistemas de distribución en los bordes de AMAZONE

### Distribución en el borde (ajuste orientado al rendimiento)

El terreno colindante es una superficie de uso agrícola. Aquí es admisible que una pequeña cantidad de abono caiga fuera del borde de la parcela. La distribución de abono en el interior de la parcela también sigue siendo del 80% respecto a la cantidad nominal en el borde de la parcela.

### Distribución en el borde (ajuste orientado al medio ambiente)

Si la parcela linda con una calle o un carrilbici, el abono no debe sobrepasar el borde de la parcela. Para no abonar en exceso el interior de la parcela, la dosis de aplicación en el lado del borde se debe reducir. Antes del borde de la parcela se observa un pequeño déficit de abono. El procedimiento de distribución en los bordes cumple los requisitos de la normativa de abonado.

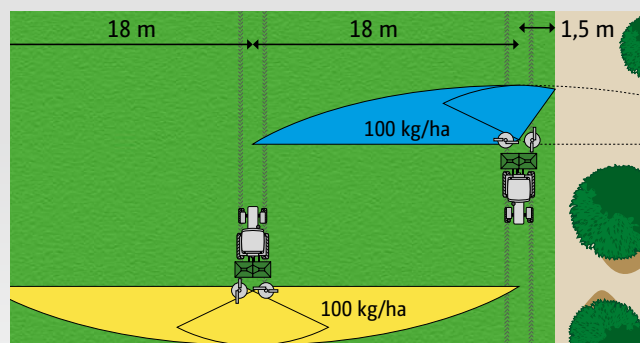
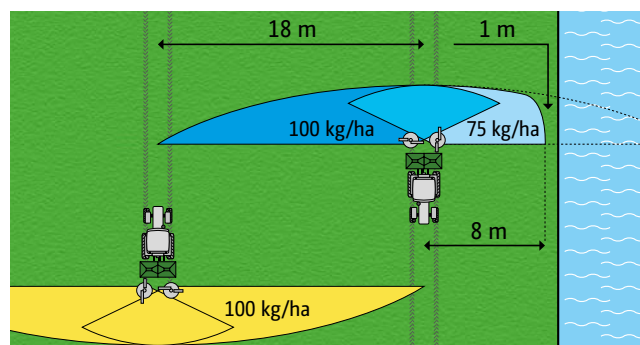
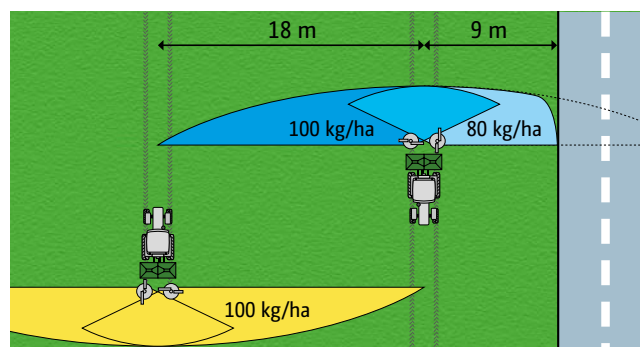
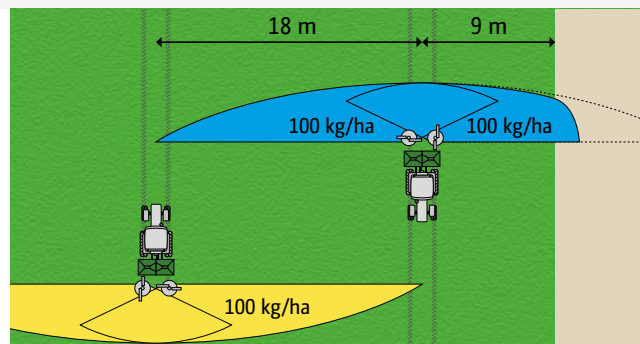
### Distribución en franja libre (ajuste orientado al medio ambiente)

Si el borde se encuentra directamente junto a aguas superficiales, según la normativa en materia de abonos deberá mantenerse una distancia de un metro si se utiliza un dispositivo de distribución en los bordes, e incluso de tres metros si no se utiliza este dispositivo. Para evitar un exceso de abono en el interior de la parcela, debe reducirse la dosis de aplicación en el lado del borde.

### Distribución en el borde – Primera calle en el borde de la parcela

Si la primera calle se encuentra en el borde de la parcela, la distribución en el borde (ajuste orientado al rendimiento) se efectúa mediante el cierre de uno de los discos de distribución. Se sale muy poco abono del borde de la parcela, en el interior de la misma persiste un abono óptimo.

- La aplicación de abonos minerales económica y especialmente ecológica exige una manipulación completamente responsable. El abonado compatible con el medio ambiente en el borde de la parcela no es posible sin modernos sistemas de distribución en el borde según las nuevas directivas sobre la protección del medio ambiente.



# Dispositivos de distribución en los bordes

Con los dispositivos de distribución en los bordes de AMAZONE se pueden cumplir todos los requisitos que exige la normativa actual en materia de abonos.

## Disco Tele Set

Cambiando los discos sin herramientas se pasa de la distribución normal a la distribución en el límite, en el borde o en franja libre.



## Panel de dispersión en bordes, lado izquierdo

La pantalla del borde plegable manualmente es una valiosa solución para efectuar la distribución en el borde a la izquierda, en el sentido de la marcha.



## Panel de dispersión en bordes, ambos lados

El panel de dispersión en bordes situado a ambos lados se puede utilizar en el lado izquierdo, derecho o a ambos lados para mantener la calle prácticamente libre de abono. Ajustable a diferentes abonos y también adecuado para cultivos especiales, hace posibles muchos ámbitos de aplicación. El montaje y desmontaje se realiza a mano de forma rápida y sencilla sin necesidad de herramientas.



## AMAZONE Limiter a la derecha o a la izquierda

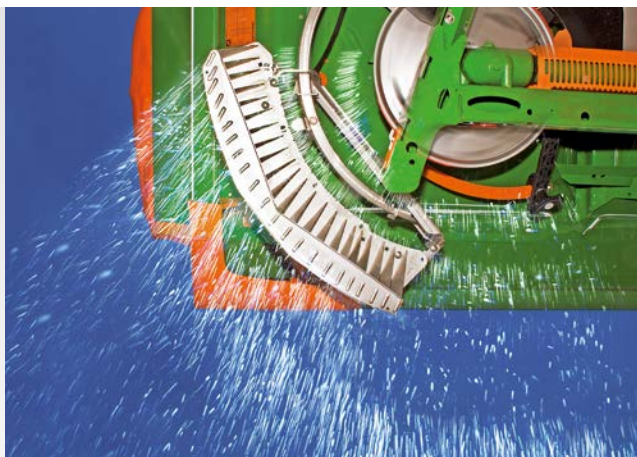
En la ZA-M puede elegir: Limiter para la parte derecha o izquierda. Los tractores modernos tienen la mayoría de los elementos de mando a la derecha junto al sitio del conductor. Entonces, con el Limiter a la derecha, es más cómoda y visual la distribución en los bordes. El Limiter está fabricado totalmente de acero inoxidable y simplemente se pliega hacia arriba junto al lateral de la tolva. El bloque de láminas actúa entonces modificando la dirección de una parte del caudal de abono. De esta forma se consigue un flanco de distribución óptimo en el borde.





# El Limiter de AMAZONE

Cómoda dispersión en bordes sin necesidad de parar y descender de la máquina



## Distribución en el límite y en el borde a la perfección

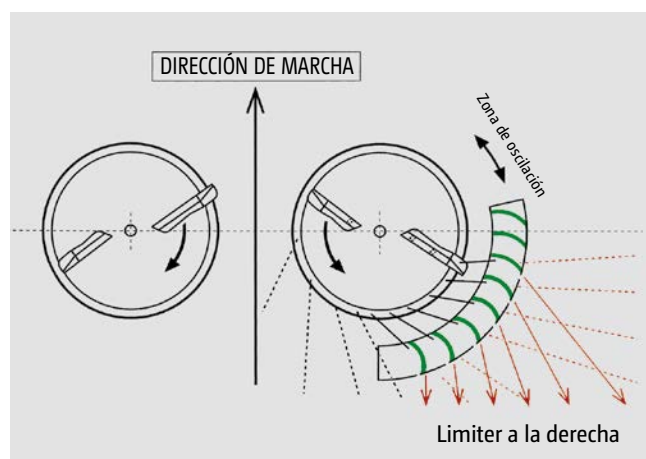
El Limiter es un novedoso sistema de distribución en el borde que se utiliza cuando la primera calle tiene la mitad de la anchura de trabajo de la abonadora de abono. Se utiliza para la distribución en el borde, en el límite y en zanja.

La ventaja decisiva es que gracias al Limiter no es necesario detener el tractor, ni descender de él, ni interrumpir el trabajo para distribuir el abono por los bordes y los límites del terreno.

Para la dispersión en bordes y zanjas, en los terminales EasySet, AMADOS<sup>+</sup> y AMATRON 3 se reduce automáticamente en un lado al descender el Limiter.

El Limiter se puede girar sobre un estable marco dentro de una amplia zona de basculación calculada. De esta manera, el Limiter se ajusta a la posición deseada para la distribución en el límite o en el borde, en función de los tipos de abono. Los datos exactos se pueden consultar en la tabla de dispersión y en una etiqueta de la máquina. En caso de no utilizarlo, el Limiter se pliega cómodamente hacia arriba con un cilindro hidráulico.

## Principio de funcionamiento "Limiter"



- ✓ El Limiter puede ser accionado hidráulicamente desde la cabina del tractor

# Accesorios



## Dispositivo de marcha con freno

Un práctico accesorio: las robustas ruedas de transporte facilitan el acoplamiento y desacoplamiento de la abonadora, así como las maniobras en las instalaciones de la explotación. Las ruedas se pueden retirar de manera rápida.



## Cubierta de lona abatible

La cubierta abatible se despliega simplemente hacia arriba antes del llenado. De esta forma, también se puede abonar incluso en malas condiciones meteorológicas.



## Eje cardan articulado “Tele-Space”

El acoplamiento y desacoplamiento de la abonadora es todavía más cómodo gracias al eje cardan articulado telescópico “Tele-Space”.



## Iluminación frontal / Escalerilla integrada

Si la anchura de la extensión adicional L es excesiva de acuerdo con el código de circulación alemán (StVZO) se requiere una iluminación frontal. La escalerilla integrada en el lado izquierdo permite ver mejor el interior del depósito facilitando así su control y limpieza.



# EasySet

## el terminal sencillo

Con ayuda de la consola de mando EasySet, se pueden ajustar las aberturas de los discos de descarga izquierda y derecha de forma independiente con solo pulsar un botón y corregirlas durante la marcha. De este modo, también se pueden realizar adaptaciones individuales de la cantidad modificando las posiciones de las correderas para el lado izquierdo y derecho.

La consola de mando EasySet permite manejar además el sistema de dispersión en bordes opcional Limiter. El LED de control se ilumina para indicar que el Limiter se encuentra activo (introducido).



### Sus ventajas con EasySet:

- ✓ Terminal de mando sencillo sin menús
- ✓ Solo teclas de función directa
- ✓ Manejo cómodo de las correderas y de la posición de las mismas desde la cabina del tractor, sin unidades de mando
- ✓ Modificación de la dosis de aplicación modificando la posición de la corredera
- ✓ Dispersión en bordes con reducción de la cantidad
- ✓ Posibilidad de consulta de la indicación de posición del Limiter

### Manejo directo sencillo

- ✓ Accionamiento de corredera hidráulico independiente mediante dos unidades de mando de doble efecto
- ✓ Asimismo se encuentran disponibles unidades sencillas de 2 y 3 vías para el caso en que su tractor no cuente con suficientes puntos de conexión.





# AMADOS<sup>+</sup>

## La medida de seguridad para abonadoras

### ZA-M con paquete Control

Para ZA-M con accionamiento mecánico de los discos esparcidores se dispone del paquete Control con AMADOS<sup>+</sup> para la regulación electrónica de la dosis de siembra en función de la velocidad de desplazamiento.



### Sus ventajas con AMADOS<sup>+</sup>:

- ✓ La dosis de abonado preseleccionada permanece invariable al elegir la velocidad de trabajo óptima. Lo que manifiesta sus ventajas especialmente en el caso de tractores con transmisión continua
- ✓ Esta moderna consola de mando permite realizar modificaciones de cantidad en ambos lados y solo un lado en pasos de libre elección para ahorrar costes y proteger el medio ambiente
- ✓ Los robustos motores de ajuste en las correderas de dosificación ajustan la dosis de abonado
- ✓ El accionamiento de la corredera hidráulica en el sistema de doble corredera se efectúa independientemente de la corredera de dosificación electrónica. Esto es más rápido y protege los motores de ajuste electrónicos
- ✓ Todos los componentes electrónicos están protegidos de las salpicaduras de agua y de la corrosión
- ✓ La velocidad se registra gracias a la técnica de sensores o a la toma de corriente de la señal del tractor
- ✓ Sencillo programa de calibración, registro automático del ajuste de la dosis
- ✓ Robusta técnica de sensores para supervisar el funcionamiento p. ej., del ajuste de la corredera
- ✓ Ampliable a otras aplicaciones, p. ej., como contador de hectáreas al distribuir estiércol, cultivar o segar con un sensor de posición de trabajo por separado
- ✓ Dispone de interfaz en serie para documentación y para la conexión de sensores N y mapas de aplicación utilizados en el abono específico de áreas parciales
- ✓ Memoria para 20 aplicaciones

# Regulación electrónica con AMATRON 3 para ZA-M 1001 Special Profis

## Paquete Profis Tronic

Se dispone del paquete ZA-M Profis Tronic para el control de cantidades en función de la velocidad de marcha (kg/ha), el manejo del dispositivo de dispersión en bordes Limiter y la tecnología de pesaje.

El AMATRON 3 es especialmente fácil de usar gracias a su manejo comprensible, lógico y sencillo. Todas las funciones pueden controlarse con una sola mano, sin descuidar así el volante. Además, el AMATRON 3 puede asumir la supervisión del Limiter con regulación automática de la dosis para la dispersión en el borde y, debido a su multifuncionalidad, se puede utilizar también con otras máquinas AMAZONE, como por ejemplo pulverizadores o sembradoras.

## AMATRON 3 ISOBUS – moderno y orientado al futuro

Usando el práctico y bien diseñado AMATRON 3, solo necesitaremos un terminal para las diferentes funciones de abonado. Con el AMATRON 3, todos los datos relevantes están claramente visibles, y los datos que debemos introducir en él, se introducen fácilmente. AMATRON 3 es compatible con todos los equipamientos anteriores, y compatible hacia adelante con los equipos ISOBUS Standard fabricando un puente entre el mundo AMABUS e ISOBUS.



# ASD – Documentación automática de consulta

## ASD – Seguro, rápido y fácil

La documentación automática de consulta (ASD) es un concepto de documentación que abarca tanto los diferentes productos como los fabricantes para transmitir datos entre los ordenadores de a bordo AMATRON 3 o AMADOS+ y el fichero electrónico de parcelas. La interfaz empleada está disponible para el público y para otros fabricantes.

Por medio de la ASD se proporciona al agricultor la posibilidad de integrar, fácil y económicamente, todas las máquinas en la cadena de documentación.



# GPS-Track y GPS-Maps –

## Equipamiento opcional para AMATRON 3 en ZA-M 1001 Special Profis

### GPS-Track para AMATRON 3

El GPS-Track sistema de guiado en paralelas, provee una enorme ayuda para la orientación en campo. Podemos seleccionar diferentes modelos de guiado, como líneas rectas entre dos puntos A-B, líneas contorneadas y función obstáculo. Las paralelas están claramente numeradas, la desviación de la paralela ideal esta mostrada graficamente en la pantalla, claras recomendaciones de guiado te mantendrán en la dirección correcta. Además la distancia hasta la siguiente paralela esta tambien visible para una orientación ideal.

Por supuesto, GPS-Track tambien trabaja „en solitario“, sin tener acoplado ninguna máquina.

### GPS-Maps para AMATRON 3

En adicción a la gestión de datos ISO-XML la terminal (Task Controller) es capaz de procesar mapas de aplicación, dependiendo del objetivo y del terminal, distintas posibilidades para cada area y cada aplicación específica, de acuerdo a un mapa o a un sensor. Elegir el sistema mas adecuado y el que mejor sirva para las demandas individuales, es una opción que debe elegir usted como usuario.





# Servicio de abonado desde hace más de 25 años

## El abono vale su peso en oro solo si se distribuye correctamente

El servicio de abonado de AMAZONE permite un uso del abono económico y respetuoso con el medio ambiente. Los datos registrados en la nave de ensayo de AMAZONE desde hace 25 años, tanto en Alemania como en el extranjero, se almacenan en una base de datos informatizada. De los abonos probados, no solo se obtienen los patrones de dispersión y los valores de ajuste, sino también los datos materiales mecánicos autorizados para la distribución lateral. Tenemos así a nuestra disposición un extenso volumen de datos que nos permite asesorar gratuitamente a los clientes de AMAZONE en lo referente a los ajustes recomendados en caso de tipos de abono desconocidos y nuevos fertilizantes.

- ✓ Únicamente unas tablas de dispersión ampliamente detalladas y constantemente actualizadas permiten obtener unos resultados óptimos de dispersión.



## Miramos con lupa su abono

La mejor opción de registrar los valores de ajuste para las esparcadoras de abono es probarlos en una nave de ensayo. No siempre es posible poner a nuestra disposición la cantidad correspondiente de abono. Por esta razón, AMAZONE ha desarrollado un fiable ensayo de laboratorio que consiste en investigar las propiedades físicas de una prueba de tan solo cinco kilogramos de abono y, gracias a nuestra experiencia y a la información recopilada, proporcionar recomendaciones de uso a los clientes.

## Accesorios: banco de ensayo móvil



¡Manejo sencillo, seguro y fiable!!

## Para una mayor seguridad en los lugares de abono más difíciles

- ✓ Control total en el campo
- ✓ Seguro y sencillo
- ✓ para medir la distribución transversal del abono
- ① Prueba top agrar 06/2011: „Sistema muy sencillo de utilizar“





## Servicio de abonado con moderna nave de dispersión

Para labores de investigación, desarrollo y asesoramiento general, AMAZONE dispone de una moderna nave de ensayo para abonadoras. El servicio de abonado AMAZONE colabora estrechamente con los productores de abono más conocidos en todo el mundo, a fin de proporcionarle los mejores valores de ajuste con la mayor rapidez posible.

Las células de pesaje en línea permiten ahora analizar cada prueba de dispersión, no solo en lo que respecta a la distribución transversal, sino también su distribución espacial. Esto supone una gran ventaja, especialmente en lo que se refiere al nuevo desarrollo de esparcadoras de abono. Pero también para los procesos automáticos de conmutación (conexión a GPS) se requiere esta nueva información. AMAZONE ha apostado asimismo por una tecnología innovadora a la hora de seleccionar el sistema de medición. La abonadora se apoya sobre una plataforma giratoria y gira alrededor de un eje vertical. Con este sistema de medición se pueden calcular todas las anchuras de trabajo actualmente posibles.



✓ Aplicación del servicio de abonado para teléfonos Android o dispositivos iOS

Nuestra aplicación del servicio de abonado ha sido descargada ya más de 50 000 veces.

## El exclusivo Servicio para los usuarios de la tecnología de los abonos AMAZONE

El Servicio de abonado trabaja más allá de los límites. Pero no solo geográficos. Ya que no importa si su esparcidora de abono tiene 1 o 50 años, nosotros siempre estaremos a su lado de manera competente y fiable.

**Internet:** [www.amazone.de](http://www.amazone.de)  
**Correo electrónico:** [duengeservice@amazone.de](mailto:duengeservice@amazone.de)  
**Teléfono:** +49 (0)5405 501-111  
**Fax:** +49 (0)5405 501-374

## El mejor camino: servicio de abonado en Internet en la dirección [www.amazone.de](http://www.amazone.de)

¡No solo los abonos y las esparcadoras consiguen el abonado óptimo! Exactamente la misma importancia tiene el asesoramiento competente, en el caso de tipos de abono críticos.

En Internet, en nuestra base de datos de [www.amazone.de](http://www.amazone.de), puede consultar gratuitamente las 24 horas del día las recomendaciones de ajuste actuales para la distribución transversal y para la dosis de dispersión de las abonadoras AMAZONE. Para ello, simplemente elija el modelo de su máquina y el abono. Ahora también como aplicación para iPhone y otros teléfonos inteligentes.



Dispositivos con  
Android



Dispositivos con iOS



## Datos técnicos

ZA-M	1001 Special	1201	1501	1001 Special Profis
Anchura de trabajo (m)	10–36			
Capacidad del depósito (l)	1000	1200	1500	1000
– con ampliación de sobretolva 1 x S 500 (l)	1500	1700	2000	1500
– con ampliación de sobretolva 2 x S 500 (l)	–	2200	2500	2000
– con ampliación de sobretolva 3 x S 500 (l)	–	2700	3000	–
– con ampliación de sobretolva 1 x L 1000 (l)	–	2200	2500	2000
– con ampliación de sobretolva S 500 + L 1000 (m)	–	2700	3000	–
Carga útil (kg)	1800	3100	3100	2100
Altura de llenado (m)	1,07	1,07	1,14	1,06
– con ampliación de sobretolva 1 x S 500 (m)	1,21	1,21	1,28	1,20
– con ampliación de sobretolva 2 x S 500 (m)	–	1,35	1,42	1,34
– con ampliación de sobretolva 3 x S 500 (m)	–	1,49	1,56	–
– con ampliación de sobretolva 1 x L 1000 (m)	–	1,35	1,42	1,34
– con ampliación de sobretolva S 500 + L 1000 (m)	–	1,49	1,56	–
Ancho de llenado (m)	2,15	2,15	2,15	2,15
– con ampliación de sobretolva 1 x S 500 (m)	2,16	2,16	2,16	2,16
– con ampliación de sobretolva 1 x L 1000 (m)	–	2,76	2,76	2,76
Ancho total (m)	2,44	2,44	2,44	2,44
– con ampliación de sobretolva 1 x L 1000 (m)	–	2,93	2,93	2,93
Ancho total (m)	1,42	1,42	1,42	1,48
Velocidad de rotación de los discos esparcidores (rpm)	720 (Velocidad de rotación estándar)			
Peso de la máquina básica (kg)	309	319	332	434
(Depósito adicional S 500 +27 kg / L 1000 +57 kg)				

Las figuras, el contenido y los datos referentes a los datos técnicos están sujetos a modificación! Los datos técnicos pueden diferir en función del equipamiento. Las ilustraciones de las máquinas pueden diferir de la normativa de los diferentes códigos de circulación nacionales.

**Avanza en el campo, marcha con seguridad en carretera: ZA-M**

## ZA – La abonadora



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Teléfono: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-193

**CAPEI S.R.L. · Ruta 226 Km. 61,9 · 7620 Balcarce, Buenos Aires / ARGENTINA**

Teléfono +54 9 (2266) 442986 · E-Mail: [ventas@capei.com.ar](mailto:ventas@capei.com.ar) · <http://www.capei.com.ar>